

# Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de două ori adică: Mercurul și Sâmbăta. Foile odată pe septembări, adică: Sâmbăta. Pretul lor este pe un anu 10 f. m. c., pe diumătate anu 5 f.; iar pentru terri străine 7 f. pe unu anu și pe anul întreg 14 f. m. c. Se numera la totă postele imperiale, cum și la toti cunoscutii noștri DD. corrispondenți. Pentru serie „petitu” se ceru 4 cr. m. c.

## Monarchia austriacă.

### Officiose.

Nr. 19,163/1903. 1852.

### Inscrisi.

Inaltul c. r. ministeriu de finanțe după sunetul emisului din 20 Sept. 1852 Nr. 7055/M. E. a. aflat cu calea a redica la cassa primaria a tierrei în Triestă unu despărțimentu de creditu, care nemediatu pasesce în relatiune rationaria (de socoteala) cu cassa universale a statului, și cea a datorilor bancului, care cu 1. Septembre 1852 are a să începe aptivitatea officiului seu.

Aceasta se face în publicu cunoscută cu acelui adausu cumpă dela presemnatul terminu încependu, interesele dela obligatiuni suptu de marcarile ce au valore pentru despartementele de creditu ale celoru late tierri de corona, se potu trage la despartementul presemnatu.

Sibiu, 3. Septembre 1852.

Pentru gubernatorele militare și civile  
Bordolo L. M. C.

Urbea mare Juliu 1852.

Móra Gimnasiului Beiușianu, și casa Gioldi-Gálboriana.

(Urmare.)

Nu aqueasta, qui alta móra propria a avutu Dominiu in Beiușiu, preste Crisia, quarea nu pentru scornite, qui adeverate daune sú diremata, foră de a fideitoratu Vulcan a o restaurá, de nu va fi indeatoratu urmatoru. Avutau o móra papiracea la Fenes, quarea dopo móreia lui, an sú aprinsa, spre a quarei restaurare eppu E. din Massa Vulcaniana, quea mai mare, apoi d'in proventurile intercalare, respective, total Viduo-orphanal döra 5000 fl. m. c. precum spre restaurarea, și repararea altoru edificiuri dominale și patronale, mai notabile sume, in calculu prescissional, a luat, apoi móra papiracea si aquum jace asia, si que restaurari, și reparatii seu facutu? cercese.

De sfintia lucrului nû multu se tiine, de unde a scosu Censoriu acestu documentu, numai aqua nû é adeveratu, si l' si scosu d'in archivu capitolar, quare lui niqui cum nû i stă deschis, niqui che se asta in elu, qui pote in quelu diecesanu, și eppescu, quare lui ei potu stă deschise. Gabri nu a potutu cu capitolu, qui numai cu eppu cominecă copia lui, de quare se tineā, cu a tantu mai alesu, fiindu che se atinge in elu si preparandia, aquarei inscripție se condiciunesa dela ulteriora liberalitate a eppului, — apoi é cunoscuta ulteriora liberalitate; adeche a fostu promisu d'in a seu dotarea professorului in cantari, si tippicu, 300 fl. m. c. qui casanduse robotele, si alte prestatiu dominale, a declaratu: che nû pote inplini promisiunea, si asia quelu salariu anche sú suplinitudo in fundul Religii, qui numai in 200 fl. pre quare aquum se impertiescu triinsi.

Pentru alte beneficiuri, quare Censoriu le ascrise eppului, are de a multiemni multu diecesu si Nacia Romana; pre bunului, si induratului Imperatu, che a resolvit u tante sumpturi d'in fundul Religii. Adeche eppu que é dreptu a totu querutu, si molte quereri i s'au inplinitu. Singuru d'in al suu, de 9 ani, de quandu trage importântul venitul al Dominiului, anche pene aquum nu pre multe a insinuatu, de ar si si potutu, si moraliter ar si fostu detoriu, dopo que Dominiu si acum, dopo cassatia urbarialitailor importesa mai potinu, facase proba, dée se in arenda, si se va adeveri aquesta, 25,000 fl. m. c. Istoria casei, de Censoriu recensite, é cunoscuta, cum aqua o rescupară eppu cu 4000, quoteva cente fl. valut. dela comparatoriul, la rugamintea capitulului, cu dreptul vecinitati fundului bisericescu, și scholariu, anche in anul 1847, si totusi fassia perennala, numai de cõrendu, iara la rugamintea capitulului, o dede, quandu aqua casa eră si se conserie pre altu nume, de si nu impoterniciá dreptul vecinitati. Pote si si facetu si queva oblatu pre partea gimnasiului Beiușianu, fiindu provocatu, quare totusi nû é asia importantu, pentru aqua anche nû a urmatu resolutie, despre aradicarea lui la gimnasiu mare, si de nû va urmá, atunci si oblatu va incetá, döra si gimnasiu. — Eppu Vulcan mai multe a insinuatu d'in al suu, crutindu fundul publicu, de quote a querutu, si a questigatu d'in elu eppu E. si totusi sú despretinutu, si defaimatu de aquei, cu quarii mai multu bine a facuta, — quantu in densul se inplini in quea mai mare mesura, disa romana: fă bine, accepta reu. De cumva nû le potea totu inplini, totu consistoriu se ducea pre capul lui, si l' indetoresca a inplini. Cu queasta excursie dela propriul objecu amu fostu provocati prîn entuziasistica, despre o parte lingusitoré, despre alta defainatore, inse ne drépta, escurgere a Censoriului, si de vomu si mai incolu provocati, mai pre largu le vomu deslus, precum la noi sunt cunoscute.

Despre venitul mórei sub Dominiu intercalariu, și camerescu, ice Censoriu, cumche a remas in Massa Vulcaniana, cu invoierea eppului E. pre 6 ani. Judece d'in acestu asertu, publicul Romanu:

unde é fruntea, mintea si conscientia aserintului? Eppu V. muri in 25. Dec. 1839, si in data s'a cuprinsu móra pre parte Dominiului, pone la detiermurirea ei, si a cessionualeloru, ne folosindu protestiile, — precum marturiscesc si Censoriu. In anul 1842, Sept. 21: a cuprinsu Dominiu eppu E. al proventu intercalar si al mórei, precum a altoru articuli, a fostu fundul Viduo-ophanal, apoi dela preinsennatal datu a eppului E. Móra anche sub Dominiu intercalariu, dela fostul inspectoru Gálbory, — quare facându computu cu inspecțoriu camerescu Oláh, quantul arendal, pre tempul evenintu, l'a datu Dominiului, in anul 1841, — sú data altui in arenda cu 800 fl. m. c. pre anu. Pote acum crede Censoriu, seu altul, cu minte sanitosa, si si lasstu Dominiu, seu eppu E. venitul s'u in massa Vulcaniana? Apoi calculesa Censoriu: dela incepitul anului 1840, pone 1841, seu 1842, sunt 6 ani? declarandu a fire sminciu mostrósa, si si intreata maquar unu cruceriu im massa Vulcaniana, din venitul mórei.

Dopo queste sincere premise, si cercamu, si si vedem dauna gimnasiului, din detiermurirea questei uestiuni, dopo generosa oblatiune a eppului E. despre quarea multi, in multe modruri au judecatu, si au calculat.

Si nu si reesitu commissinea Lonovichiana, cu proiectarea recursului pentru espropriarea fundului dela Dominiu, si apropierea lui la gimnasiu, — prin que gimnasiu s'ar si facutu proprietariu independente al mórei, cessionualele s'ar si ratificatu anche traîndu cessionante si gimnasiu ar si devenit u possessoriu mórei, numai che ar si debuitu si dee Dominiului anua tapsa molara, precum dau alti multi privati, quarii au mori propriu in Dominiu, fera de a fire fundul espropriatu dela Dominiu, si appropriatu loru. Atunci gimnasiu seu ar si manipulatu móra domestice, seu o ar si data in arendă Dominiului, ori altui privat, si in tolu anul ar si avutu venitul de 800 fl. m. c. acum 1000 fl. d'in quare ar si potutu si conservá móra. In alta intemplantare, de s'a judecatu a fire mai de folosu gimnasiului, si romana móra pre longa manipularea, si conservarea Dominiului, aquestu ar si fostu indetorit, a dare gimnasiului, in totu anul, mai potinu 800 fl. m. c. quanta arenda importa atunci móra, si Dominiului ar si remasă capitalu, spre conservarea ei 4000 fl. m. c. seu de i ar si mai placutu Dominiului rescampararea in naturale, s'ar si cuvinitu si administrese in totu anul 200 cubule de granu, precum proiecta canonice E. computându 1. cub. cu 4 fl. c. maquare si in queasta proportiune ar si fostu daunatu gimnasiu cu 200 fl. c., fiindu che mai de multi ani nu se pote compará granu, qua quare se positesce la panea tinerimei scholare, dopo quantitate, si qualitate, mai giosu de 5 fl. c. cub. Mai pre urma, de ar si vojitu Dominiu si rescupere móra de o data, si si remana cu importantul ei monopoliu, mai potinu ar si debuitu si depuna o suma de 8000 fl. c. seu si dee contractu despre queasta suma, pene quandu o va enumerá, si legiuital interusuri si l' administre in totu anul, quare anche ar si fostu numai 2/3 parti d'in spesele investite in radicare mórei, si ar si frupificatu gimnasiului, in totu anul 480 fl. c. a deche anche o data a tantu, quanto a oblatu generose eppu d'in capitalu pe totu anul si in 28 de ani, pre quandu se va inplini generosa oblatiune a eppului, ar si importatu gimnasiului, seu ar si avutu misera tinerime scholare, a fera de fundamentala fundatia Vulcaniana, pane de 13,440 fl. c. — Mai departe: capitalu de eppu E. oblatu, ar si fostu 6200 fl. si dopo que rata redemptionola, pre anul 1849, in ante de terminu, in Iuliu, nû in Septembrie, pre cum s'ar si cadiantu, in 240 fl. anche pre longa aqua dechiarare, depusa: cumche cassanduse prestatiile robotale, si scadindu venitul Dominiului, si a mórei, nû pote sci: óre de aqui in ante, poteva inplini oblatiunea? o a depusu in note Kossuthiane, quare, mai in ante de a se poté elocá, sau cassatu, niqui che s'a mai completatu, precum premisese mai in ante Censoriu, — capitalu aquum va si numai 5960 fl. Asia numai in capitalu é dauna gimnasiului 2040 fl. c. a quaroru anuu interusuri facu 122 fl. 24 cr. Apoi inregru oblatu Erdélyianu ar importá pre anu numai 357 fl. 36 cr., in relatie la quelu cuvenitudo de 8000 fl. iéra scadere anua de 122 fl. 24 cr. — Si mai departe: oblatu generosu Erdélyianu va frupificá deplinu numai preste 28 de ani, si de ar si depusu de odata oblatul' suu: in questu restimpu ar si frupificatu numai 10,416 fl. c.; iéra deficitu de 3,024 fl. — qui totusi nu ar si avutu gimnasiu, respective tinerimea scholare, asia notabila dauna, quanta palimesce depunse dela 21. Sept. 1842, pre totu anul rata de 240 fl. — quarea anche nu in data se pote cu securitate elocá, si importesa pre anu numai 14 fl. 24 cr.

D'in queste paralele ori quine lesne pote calculá dauna casonata gimnasiului, si miselei Tenerime scholara, prîn pretinsa generosa oblatiune a eppului E. si in ea fundata detiermurire acestui objecu. maquar eppu Vulcan, in fundatiunalele săle, chiaru a esprimatu sperantia sa: cumche urmatorii lui, nu numai voru partini, si sustineea fundatia lui, qui dopo potintia o voru si adauge; que mai alesu potea pre dreptu sperá dela eppu E. quare ei sú qua unu adoptivu.

(Va urma.)

**Блажів 10/9.** Штім къ тѣлѣ се вор інтереса альпгъ атъта тъчре а літерадіомъ де ачи фундъртъшск  
шти, дѣнь челе азіїде decpre семінарів, въод ші въм се  
ва decide кърса теолоців de аічі. Ноі пе афът до старе  
а асекара къмъ до пріма Септ. Е. В. ел се ва дочепе на  
ші de атъ датъ. —

**Бенедакілл.** Консисторія авѣ пѣтропътатев а проіекта,

компна въвіръ decpre прогресъ тінеріомъ поштній до  
скѣла ромъпъ п. в. прімарій д'ачі, до каре съв прешеде реа  
зелоставі D. Директор Т. Поповіч, се цілѣ есаменія автъ  
на 11. але кърг. до фінда de фадъ а вѣті таре пѣтер de  
азіторій. — Есамінареа дловъръчейлор декбрсе къ тѣлѣ

Венерабіял **Косісторіз** авъ пътропътатевъ а проєкта,  
ка кърса теологік съ се редкъ ла 3 апі. — Форте віле;  
дась аоза скъзат, дашъ към кредем а сі дисѣфледіт ші  
В. Косісторіз, съ се днтреве пептре стадія Філософії.  
а кърті скъдере ла зп теолог ші фіторіз пъріюте де по-  
пор е нп пътai ршіпътобре, чі ші дѣтпъдібсь ші д-гръ-  
дътобре пептре статьл преодеск. Ачі с'ар пътє тѣлте, форте  
твлате дншіра.

— Ка клервъ тіпър съші побѣдъ къпъта дестоініціа до-  
рітъ да міссіонеа са чев апостолеаскъ до шіжлокъл побо-  
ралі, требе съ се афле прегътіт на памії до теоріа ші  
полемія теолоцікъ, чі ші дп алді рамі аі віедії практиче  
пептре каре пъпъ акам с'аі провезгт атът кът ші вімік!  
Сиъзъ вртъріле — ші пресентъл. — Ат фост фацъ ла о  
предікъ а зпії преот евапцелік льтерап тодіе се еспліка-  
din „Татъл постръ“ черерев: „Пъкеа постръ шчл.“ ші di-  
гресівіле че ле фъкъ преогъл сфътвінд пе попор ші до-  
въдъндъл modбрі песте модбрі, ат 'шар патеа таі пе  
лесне къштіга пъпъа ші авері, прелегъндъле деспре пашії  
че іаі фъкъ Церманія джотрѣ влатівареа пътъвілі, по-  
віліреа ші пръсіреа помътълі, гръдинърітълі ші а еко-  
номіеї джотрѣ крештереа ші патріреа вітелор ш. а, ті ай  
джофінт зп патпаріт дп інітъ, къцетънд къ ачеастъ праксъ  
ліпсеште ла преодіміа востръ!! — Чине ізвеште отепіреа  
требе съі deckidъ калеа ші ла вспътъціле ші ла ферічі-  
реа пе пътъп. — Аста о піоте фаче клервъ, дацъ ел ва  
фі inciprіt ші адъпат дп асемене рамі de штіндъ. De ачи  
ведем че таі ліпсеште джокъ ла крештереа клервълі ті-  
пер! — Єл преот пе сате аре datopia de a incipіchea ші про-  
гресъл tіnerimі дп сколь; ачеаста а фаче, дар фъръ а шті  
din методъл сколастік, din педагогіц кът с'ар чере дела  
зп доктор; апоі съ таі ворбім деспре прогресъ! — Дп 4  
ani de теолоція с'ар патеа свпліні дефентъ ачеста, та  
вжртос дацъ стадіюе с'ар преда дп літва матеръ ка се  
пз се пеардъ атът тімп къ теморісареа стадіелор дп літва  
латіпъ de зп Кліпфел, Ротеншток ші алді штокі. Сперъм  
твят дела В. Консісторів ші дела М. Са D. Епіскоп дп  
попктъ ачеста, къ атът таі вжртос къ кът къ аргумент  
тареа впора а Simili o даі джпрецивръріле ші рітъ по  
стов de авандъ. Viderint Consules!!! —

Либрето съ тай диссертацие ачев штіре житівборьтіре пентрі тіперії карії ав боіь а житра до клер, якімъ естітілсе вор тръміте пентрі стадіюреа теолоцієі 8 іаші ла Bienniши 2 ла Стругон. —

**Б**ългарія. Овії Българієї варъші свот вдітадї спре  
Пешта, тоді соци Mai. Са днп. № 14. Септ. спре а ассисте-  
ші а ждека паневреле тілітаре. Допъ ачеаста топархъ-  
ва порні да Кроапія щі Славонія десь ктм арътасеръш.

Лъготъ до Август 1852. Епископ de місторе ип-  
съпърърчос, къмъ пътеведем фігуржюд піві о корреспон-  
дінцъ до журиалъ пострѣ дін пърділе ачесте, къ тобе въ  
матерій de жицърътъшіт пътевеште. — Ехъ, de шінъ пре-  
додатъ за синъ за лукърътъ въро корреспондінцъ, тогавъ по-

ъльгъ атъта тъчре а литерадимор де ачи джпъртънск  
компна веагрѣ decopre прогресъ тинерілор поштри др  
скола ротънъ п. т. прітарів д'ачи, до каре съв прешедераа  
зелостві D. Директор Т. Поповіч, се цінѣ есаменял автад  
до 11. але квр. др фіїца де Фацъ а вѣті таре птмер де  
аззиторі. — Есаминареа джвъдъчейлор декбрсе въ твът  
пісок сілова; та тата зицте зает а тианъті тут D. Do

рігросітате; вв тóте ачесте авет а твлдъті твлт D. Do-  
чепте Ст. Ліповань, каре оріп съргсюда ші методъл съз-  
доведи ви прогрес вв тінерітеве, каре фѣ до старе а писе-  
ла тіpare не жлтрег пшблквз азгіторів. Тінерітеве каре  
до азы т. звеа штіа чева чіті ші скріе, астъзі dede челе-  
таі фртбосе спечіміне de прогрес жа таі твлті штіонце,  
п. к. афаръ de скрібреа каліграфікъ до таі твлті літві  
ші дреапта скріре: реліція, історія в влікъ, граматіка ро-  
тъпъ, цеографія Бнгаріеі, а Бълатчі ші а Транссільваніеі;  
4 спедії але арітметічесі вв пштері пштіци ші пептіци, ре-  
гіла теркаптілъ, регіла de треі ші а соціетъді; не лъвьг  
ачесте історія ротъпілор; діо астр. попъларь.. деспре Фе-

помене; та велеле търсителор шї але тонеделор ш. а. —  
Ла escaminate din обжетеле ачесть лъв парте шї D. M. Vasilev de Фогараші фостъл коміссаріз ч. р. до комітатъл  
Крашовеи, шї дѣпъ че се ковоіасъ — въчі Dса штіл жъ-  
дека деспре споріл фъкет — квакъ тіверітма със ачесть  
кандачеро а фъкет паші цігантічі дптра. дпвъдътері, а іп-

святъ въ аер лаудаіл де пе'пфікошаре ші de глоріъ дип-  
терз а стздia, търтгріci: въ de кънд есістъ скоба Лзго-  
шблзі, н'аѣ прօдес атът ефент, атъта въквріъ ші indect-  
ларе дo пвблік, кътъ се възб дп zіоа ачеев. Ремперарадія  
чea таі опестъ ші чea таі твлдгмтібore о ші сечеръ D.  
Доченте, атът dela D. Director бът ші dela пвблік. —

Дочентъ, азът дела D. Биректоръ кътъши дела Полика. Еар дин тинерите се премиаръ 24 инши, за каре премиаре конгресътъ ші D. Фост жъде ал орашваки D. К. Щрпя. Тинерите съюзъ дн пътър 196 вътъ парте върв. ера провинциалъ тогътъ а фи демпъ де премиат, дечи се ші афълъ въ зелос пегвдъториц. D. Петров Катровска, твторка висерциц Денчевъ р. д. каре сподѣлъ пептъръ тоини чеизланци кътъти

Лагошане п. в. каре спепль пептв тоді чеңлалықтың  
шесеріз d'арғын. — Аша, Фраулер! фіе каре дайын п-  
тісдь съ контрівзім ма ләтівареа тісерімей, әлфокареа еї  
ла әлвъдъттарі ші күштігареа тіжлбчелор чөлор mal әл-  
лесойтбре de а пэтэ ее жонаіста, каре сүйт пэтмаи ші пэтмаи  
скобеле әлп каре се пропен әлвъдъттаріде әл літба та-  
тары, анында о пілгім: дасъ пептв о бомжайтате ка Л-

тероъ, ачеаста о піцьмі; десь пептръ о кошпітате ка Л-  
гошвіл таі рѣтъне о патъ рѡшінътбріе, даєв єв пѣші  
ва консфінгі ші залітвіл філерів пептръ дпоїїодіарев зпей  
сколе таі жвалте, зпей скобле реале сперіоре десь поїда  
реформъ, де каре пегошвіл ші тесерія дпсътеазъ ка дасна  
й землі, але відомо, що Світлана за таіхъ

Філор, а падішні ші а статтлі. — Сперезъ къ воіз пяте  
фі порокос а житпърғыші жп скврт ші пашії че се вор-  
фаче ла житплініреа скъдерей ачестеі дъзвпьдібсө. — **Л**  
Філе таі adasg, къ жо класа а II-а саѣ въгът асемене спо-  
різ житвкъръторіз ші D. Дав. N. Васіміе жакъ терітіеазъ  
а востръ рекъпоштіядъ. **Б** п Ротъ п.

ФОІЛЕТОНДЛ.

Съ ворѣт доаъ треѣ ворѣе пептре  
дімѣа Ромъпесакъ.

(Σπέρματα.)

Де ѿп ведеа чіпева ви Ромъп, дѣ тօ  
костѣтвъ рошъпескій дї кап кѣ вп фес ар  
пълдеск, пътаѣ декътв сар вънгі къ ачест  
Ромъп, въ е крат Ромъп, чї орї ізвешите  
пріетештвія шї шлафы артиллор, сас прі  
партаред ачелѣ фес воените але спіона ѡор  
ка съ въ къдем дї асстенеа іспіте шї къ  
пхеал, съ не ѹшет костѣтвъ пострѣ, літв  
поястрѣ рошъпескъ, съ ленъдъм чајтарао  
съ въ не радем чафа, съ ленъдъм чајтарао  
ка съ въ пріцікім къніваль шї спітал ро  
таплор. Орї каре дїн Да., каре сантер  
Ромъп, въ поате съ тъгъдескъ сюзда и  
спіталма че чёркъ кънд дутъпеште ви асст  
нса Ромъп чекъвад, дї вът виенорѣ дї око  
дїм, вате орї дїл авоът за трел параде. —

білім атас, ресінел, жастызы, оның  
чөлшілор, дарыншілор ші **жаптелор**, сен-  
дегі түрде **әнел** соғыстың. — Ачасть зімін-

леагъ къ о пътре *dibinъ* содietatea, о дълътъреште шї о фаче вреднікъ de а се измі нацине, кит се измеск шї алгеле дн ламеа мape.

**Д**жпістріцаea, Domplor, яп літвъ,  
ка ши джпістріцаea яп костягы, не дове-  
дешите джпістріцаea в'здетелор ши dopin-  
целор поастре; джпістріцаea в'здетелор ти  
dorinценер, адече джпістріцаea фантелор  
ши фантеле джпістрідате адскѣ джпъреке-  
реа ши дъръпънареа яп таре ши яп тотъ.

Amadap, касъ пв къдемъ до контрапе  
dopingue, съ фунтъ de допицтріцаеа лимб.   
Ка съ скъпътъ de допицтріцаеа лимбътъ треба  
съ алтерътъ да ръдъчина лимбътъ ротъпенитъ.  
ръдъчина лимбътъ ротъпенитъ есте ротъпенасътъ;  
центъръ къ кълъ зігеръа de ръдъчина есте ро-  
тъпенасъ : Radise, Radisic, Ръдъчинъ. Челъ че  
кавътъ ръдъчина лимбътъ сале, съ пътешите  
radikalist, третъ даръ съ дипломатъ, къ ра-  
дикалистъ и radikalismъ лимбъ сълътъ вищите  
зігеръ къре из потъ съ не прічинъвасъ піц'о  
спомътъ; фіндаръ radikalist, сасъ челъ че кавътъ  
ръдъчина лимбътъ сале, в даторъ съ оғътъ de  
стремътъ, съ пв фінъ франдъз, піц'о спо-  
глемъ, піц'о цурманъ, піц'о фанаръ, піц'о влагаръ,

ніч ц.... ші преквт а таі зісó ші алцій лок de пвельъ, дела nouvélls съ зікъ таі віне не ротъпеште dela поѣ, поэтате; діл лок de хатжр, не каре ротъпта діл сатреазъ къ матжр, зічере вреднікъ de onozidie, de ші нз есте ротънеаскъ, съ зікъ фаворе... пептру къ, фаворе, de чеі onectі се ділтр бзіншдъ а фавора дрентъя кіїва, а фавора дрентатеа, а о спріжні, а нз о льса діл гіас реле пеленгірій. Іар хатжръ есте іштівд дрентъдій, ші кънд зічет с'а dat не хатжр, делок ділделеует къ хотъръреа е не леційтъ, діл пагуба дрентъдій: діл лок de лежоне, фрстівк, кафалтък, съ зічет гастаре; пептру къ гастаре віно dela а гаста, гастат, адекъ ам гастат; іар нз ам алькоміг, касьші дітиз стомаха несте орнандіаль, діл вагт съ зім сіліг а азерга ші а не фаце овжетаи спека-зідієл дітиціділор докторі ші опораділор спідері... ; діл лок de вакер, съ зічет кітъ... пептру къ орі каре Ротън ділделеует нрін зічереа de кітъ adswarea ші вінреа таі тватор обіекте да то лок, фіе флор, фіе оз-мені; ші din кітъ зічет кітіт, кітітъ, dela кітіре, а кіті, а кіті халюле, іар нз але стрілнде съ пласоваскъ; діл лок de чисте съ

ș. apără, să urmărește curățenie, să efectueze săpături, să cerceteze și să deschidă calea către oraș.

жтпрѣматѣ врѣ ми чине не статъ бѣ бѣлъ тѣхъ, досѣ  
малъ погонъ де 1000 ф., арм. пв. ми сарѣши на і се фачи погі  
о силь погонъ да є јако да очисти жтпрѣматъ. Статъ  
погонъ жтпрѣматъ де статъ естѣ арматоръ: 15,000,000 се  
воръ дотрессинга спре а се магъ жтпогонъ речта: 70,000,000  
ф. т. к., кадо статъ магъ є даторѣ да велїва погонъ,  
шентре за се рѣтките погонъ 55,000,000. Бѣ 25,000,000 се  
воръ жтпогонъ да велї да хъртие аи статъши динъ кадо є магъ  
золь да чирка погонъ. Ешъ 20,000,000 се воръ велї погонъ  
шаторъ погонъ да команда погонъ. Речта: 20,000,000  
за сербіи спре а авонері вате ши вате дотрессинге вде статъши.

Дипломатът се конгрес при овластъдени де стат де  
къте 100 ф. л. к. не заре днес се изб de la кредитори по-  
мал къте 95 ф. центра хъ преста de 5 ф. се създаватъ да  
интерес възел дългите. Часът тъкъ съмъ де създадът  
да засет дипломатът естъ за заседърът постъл de 1000 ф. л.  
к. се вор да днесши овластъдени парцiale de къте 100 и  
500 ф. л. к. енр засет кредитори, карий вор дипломатът не  
стат за съмъ тъкъ шарпъ вор притъм овластъдени де къте 5000  
ши 10.000 ф. л. к.

Kreditopii pot numera димпратията до тай толе соруди  
de bani, прекъм: до банковите, до асемнате de stat и  
терес ши фъръ интерес, до асемнате не вениторие бнрапри,  
до всичие de вистерие къз треи за сътъ, до облігъциите de  
стат din димпратията 1834 и 1839, до купоне de але  
облігъциите de астриаче de стат ши до асемнате парціални  
ши изотекаре de але ставки. Ачендор кредитопи кари вор  
димпратията не стат къз къте  $\frac{1}{2}$ , de milion ши тай шлат, и  
се accіgъръ прописане de къте  $1\%$ . Димпратията есте  
стръяс лимитат за 80,000,000. — Се преде катаъ ячест под  
димпратията de стат деки къз модалитетов че овъзгарят вин  
на воля сърго тауди пъртитори, азът винч до фтиериз  
кат ши до церриде din астър.

— Нелъгът лъзов de пресъ ени за съдействие на  
вътори погърба ачеве кърд се окепъ към външаре аварийор  
тийрите. Din ачеваш към юштет ачевъ: че каре компане  
еа дългън кърд аре ии дрентъ de а де тиър. Дрентъ  
de а со пегащори към аварии тиърите да аа аварии, към  
ши аварии антиаварии, пегащори към проповете артистиче,  
какъм ши лъгътори de кърд. Аварии пот бинде тог фенди  
de аварии тиърите какъм ши артистиче, дългъ антиаварийор  
на де ергат а бинде кърд потъ. Лъгътори de кърд аа  
дрентъ de а бинде намал кърд нормале, цимахиале какъм ши  
алте кърд сподастиче ши de ръзъчое, апои кълндаре.  
Прости ачеста тионографийор ши лътографийор де есто ергат  
а бинде сеа деса съсещи сеят до колто decisive тога ачеве  
кърд не каре де тиърска оръ де лътографееса и даешъ.  
Еар аворийор de кърд дългъ де сът до воие аши бинде  
да проприя лор лъквинга кърд de ачеве, не каре де ти  
тиъръ да сокотела лор. Да присюда кърдилор сподастиче  
сват а се ши пъзи ши инстраздигиите спедиале каре се волт  
да фингъ de мал пайне. Колажкузен de кълнотеци дългъ  
се пот бинде за лътарати. Аварии пот бинде ши за търпари

— Institutul apărării de sprijn din partea Unirii și a Transilvaniei ce desfășură de către domn. ministrul de externe de decoungat, pentru că domnul ce z. r. să

= Mai. Ce s. p. coociente ne 14. Cent. an Hemis.

= ~~Min. 0.8 N. p. require the 1st. ventr. gen. which~~

## **Terra românească și Moldavia.**

Lund, 29. Janvier 1882.

## **Domestic Petrol**

Кредът е от пръвте със залога на кръгъл сребърен оби-  
ект домъск, при кръгъл връх патра военни със търциите  
(спектакът) не за топлии зор, на тай патрии Балкански  
да кръгъл съзарян съзарян христовъд домъск център пръвденъдъ-  
ват по 56 години спро патриен да запоръкъ не разбие История  
на Сърбия. Ако всички съзарян членъ датът долесните  
дао погодват.

Necoiia iui grecilor transportat în trezorior după geamuri, mai ales a grăboilor spre Galați, este de totuși cinsigură. Transportarea grăboilor de prin centrul Moldovei ascoperă și treia parte din preajma Bălăstarei, unde din partea de est adăuga adresa chiar Năgăru. Cea mai deosebită părțe mărișoră astăzi de comunitatea greacă pe teritoriul Moldovei ar fi în drum de la Cipru (pe măsă) deasă Măriilei și Galați. În primă的程度ă numărau ca în Moldova o antrenare de peisaj (droptă, măsă) de patragede și mai puțin măse prin mărișoră ceșterei, având de o parte multă și în specială în domeniul lor, cără de vata căminică și desavârșită de măsoare și proiectele lor. În același timp măsoare și de zboruri, dacă să nu săză. În capitală o mare parte ascoperă se doară cu ne-măsăa băcioasă și lungă grecă ne-măsăa, Spitalul Co. Crisipon și catedrala prin dărătmare săză și a bolteelor decoperă lărgă și frumusețea lor.

— Намал падгеле юші як днів зреіті зор; архітектурі соаб  
казафеле до петрапі, союз чине дақ шапарі из шілі. Атта  
яд къ проптреи калыпі де салғы тұра нара якін өзегіт юші  
жеке десөзект, дәнә кем азжим, дін калса, як дәнә пасынде  
зримате екін дөрдін къ из ера кіне пішілеңте соаб кашынані.  
Алжі боло, архітект! дәнә үе як тәжілтір о зыға де өз-  
ект, зоң сұмі спве къ пісі кіне шысалат. — Даңай міністри  
ақыръымор оғанын шақ даң діниңізін. — Тімнің е тәркіт,  
пома дінде юші пішішінде да аңдағы тұрғы оғондук  
Граждаге из ұйыншыларе, де юші як саеріт до ынан да  
страданеде.

## Cronica strâină.

Італія. Тарія. 5. Септ. Ачесть вінівські в Регіоні Кардінальні ділів ресістарів п'ятій за Австрію авіації відмінні місця. Напорітка королів до п. 1848 ера до 180,000 аж до 156,000. Секундес позиторі, що наслідок членів експлуатації не відповідає відповідно до 15 шільдів франції. Linia de фер к'ярь Ценза єсте що відмінна п. 10. п'ятій зале сало; фер франція-de фер к'ярь Мілано єде ділчепе за Октомвре. О пісирікъ католікъ гро-

\*) Аб трекът зал неестъпъл, докато на този възгът няма Фойе  
периодични листи, токма на този по Фойе абсцисионат. — Капе е  
запасъ! —

зичет опъре; пентри къз хичероя чисте есте  
зи инструмент къз каре че за adsc'о азъ  
съз серий азъ дисати din изпарие автора.  
ми опъ чисте поате дощадеце къз чисте из дис-  
семпнада за азъ, дескът о даре съзът: op de  
Фрикъ, оп до димитре, о митралъ, ми есте  
съз за челе de есе зичеръ, ми тоате десе-  
виреа че ар пате decisoneri чисте дъгро  
чисте ми челе лате зичеръ спече есе, есте  
къз ачеста ми се аратъ мал политикае, мал  
дипломатикъ, мал вълнаеъ, фид къз danc'a  
дъгъ траце пароди din изтич съртъндате дъ-  
вакъ, прекаш пегът ои възтът ми DB, не  
къте зона дъвълърнди по азъ дъндъл  
страдае de din kingise халайл ми търъда'а  
брешу дн кързанъ, касът чистесякият ми мал  
малъте на: дн зон de постъре, съ зичет дъ-  
вигът, адъвълдие амите къз ачест зичере  
о гъсем ми дн гора цървълът постър дъв-  
таре, дъвът, а дъвът, дъвъ днесътърареа  
ел за църван есте из тогъза контрагю де дъ-  
семпнада че '1 дъмът нол кънд дъвътът не  
чинева, за вълни, за изпари, за потоло, за  
коареле, за тесе... зичероя de дъвигът  
дн вълната de изпари, дъсемпнада о къ-  
шаре амитълъ, асе димитътът ми амитъ съз

рода постру де вакарія, пальчіріз, ферітіріз  
поастръ, до време че да дурана фінечка візь,  
кражка, докляєраре, трътатіла, омор; ши дана  
систем Роман, треба съ штім зам се ек-  
спріть дуранка: „Blaude из Нехінія, съ че-  
таръ ши съ търіръ зам се ааде, ішр дні-  
тиорам ачестіл кирдеал из Згандъріч  
ши Згандъріч візьоватъ; пентра къ ел а-  
дунітат не Blaude съ вътт из Нехінія.“

Актом DB. штігіл къ хітереа de initiatie  
канд ях зокза постіріл да візетеле де вакарі-  
ни пангу, ні се търіс звора din noi, къ ессе  
зічере среинъ... . . до време че превоз не-  
дент DB. есто преа рошълескъ, пъстратъ  
да гера дуранкал de таджі секол; да лоя  
de час, съ зічетѣ „бръ“ центръ къ ши ачеста  
о преа рошълескъ; ши дана впї din DB. не  
кред къ хітереа бръ о рошълескъ, шеаргъ  
да дурана ши да гера ях за гусі, къ фіоре  
олькі конеки запічіал антиро мівъ de оръ-  
чеса че поф оръціаній, зічет да тро мівъ de  
час; да лоя de портасеф, съ зічет, голимъ  
ної, голени, голими, хітера міреа рошъ-  
лескъ пъстрато борыні de дурані... ; да лоя  
de одас, етак, съ зічет къмаръ, щанд къ  
ши одаса ши къмаръ тог о тресавъ саїтъ.. .

дібсъ, чеа таі фримбса din Тарін се ва дескіде ла Декем-  
вре жптрь впял din поъле картіре але четъдії ші есте  
кльдітъ жп стілъ чеа впял de пе ла a. 1500. О вісерікъ  
протестантъ жпкъ се кльдеше, ачеааш се ва терміна жп  
карєвъ апвлі війторів. Ачеааста е жп стілъ готікъ, сінгера  
едіфіців не карєл аре Тарінъ до ачест стілъ.

Боль вілор жп ачеааста парте а Италії фъкъ паші  
de спріет таі вжртос жп дінствріе Пінероло, Біелла,  
Салідо, Тореа; жп каре тóтъ револта е пердѣтъ, еаръші  
Аіті ші Касава не жамътате.

— Губернія Сардиніи дъ аскзатаре ла череріле ам-  
басадеі французші жп контра пресеі шіемонте, редак-  
торъ жарпалылі „Фіскетто“ есте амерінгат къ ессілів  
din Піемонт, дёкъ ва таі павліка врео карікатэръ de a  
преседінтельі революціей.

Де ші демагоції поштірі штів деспре сосиреа ла Ко-  
шт ла Лондра, тогвші ентісіастыл пептре ачел трівп-  
тагіар пічі деком п'я таі пептре редештента. Нічі во-  
жарпак пв таі фъкъ поменіре деспре ачел ероу слав de  
орініе ші тогаш дашман ал славілор.

Черта віа. Посен, 27. Август. Се саріе змъті-  
реле десоре карєвъ de акт але колереі: Ші жп орашъл-  
пострь Посен ка претвіндінае пе впде а трекут жп рж-  
два щіста колера, ппстіеште, жпкът се паре а зечіма жп  
тóтъ пптереа ворбеі пе локвіторі; ва пріп орашеле тічі  
ші пріп сате пе впде а трекут заче жп торжжот тог ал  
8-ле інсъ. Кътре ачеааста колера жп рждевъ щіста пе-  
трече жптрь лок вп толт таі жпделенг ка таі жпнінг!  
de регвъл авіа дпнъ дое лові ласъ ловъ впде са жпкітіват  
одатъ. Ші апвте жп Посен ервіссе пела 20. Івлі, жп челе-  
дое съптьмажні дпнълів се ппргъ атът de влъндъ жпкът  
авіа се сімдіа къ е врео епідемії: кпнд de одатъ жпчепъ  
съ тръптеасъ ла пат жптрещівръ съл вп атъта фрівъ  
жпкът пе тóтъ зіоа се волпъвіръ вп алта кътє о сътъ  
din каре тог ка ла 60 твріръ жп кътева пінвіте. Ка deo-  
севіре жп плаче съ шéзъ таі толт жп ачеле ппргді але  
орашълів пострь каре свот жоc, бmedóce ші вецине de апъ.  
Жп сіогврелъ сівірвів вецине de вп лак сеісекат din 1000  
локвіторі твріръ ппнъ акт 300. Мєлте фамілії саі стжпс-  
ачі de тог жпкът жп впеле касе пв се таі афъл сівларе.  
Ба ші жп але ппргді але орашъліv din тóтъ класа ші трé-  
пта сечеръ жертве пптеробсе. Чеа таі тікъ грешаль de  
дітъ, саі ппдінъ речеаель addвче отвілі пеіре. Маі вп  
сéма дақъ ва тжпка чіпева краставеді, пбте крді ші  
карне грасъ de поркъ, ші ва беа апъ дпнъ ea пнгрешіт пп скапъ.  
Каре жпкъ се ппгеште de асте, пв втвль сéra ші ппштеа  
пріп аер. Жші дескіде ферестріле пптаі впд вате сореле,  
ппші жпкът стомахъл, беа апъ шестекатъ вп віп рошів  
пв се толенсеште de колеръ. Жптрьпльдівсе жпкъ ка вп  
тóтъ астъ пазъ съл апвчче врео врдінаре, атвчі отвіл съ  
се ппнъ додатъ жп пат, съ беа чева de acsdat, съ пв есе  
дое зіле din касъ, ші скавъ. Колера вп деосевіре жп апвчъ  
пе ачеа карі локвіеск стржштораді, жп касе тіці ші  
бmedóce, карі свот десфорпнаді ші дакъ о віацъ перегвлать.  
Къ траібл регвлат ші жпфрълат есте сівілъ чеа таі сеівр  
жпкът контра колеръ есте добадъ гарнісона din Посен, каре  
fiind вп тріеште дпнъ брекарі регвлі, авіа пердѣ врео  
22 інші, жп време че твочіторії вп зіоа, сівірарії, ші апвте  
жидаві, тор ка твштеле. Ла ачеааста колеръ са іоверват  
ші ачеа: къ жамътате din чеа карі ат твріt de колеръ свот  
ковій, ші дпнъ чеаалатъ жамътате ка треі din чіпчі ппргді  
свот впврваді. Колера се жптріде жпкет астъ датъ, тогвші  
ші акт ка ші таі жпнінг ea діне вп деосевіре крсві  
ржврілор. (Штірі ачеааста пе джтвквртобре ам скос о ачі  
таі вп сéма пептре іовервадівіле ші сіватріле че къ  
пріnde; съ пе ферескъ Dantnez веа асеменеа бспет, жпкъ  
жптрьпльдівсе съ пе черчетелі, в віпсе се штім впвіт  
съл жптрьпльпшт.)

Франца. Паріс. Ачі лютів се окпъ вп къльторіа  
Пріпцілі Преседінте жп ппргділіе мерідіонале але Фран-  
ції; се фак прегътірі претвіндінае ка съл філ пріпміт дпнъ  
квівідъ „Мжптвіторв Сочіетъдії“, кпнд се овічпвіште асе  
пвті L. Наполеон дела 2. Дек. жпкът таі вп сéма de аі  
съ. Жпкъ ла врв чірелор, тохтаі жп тінвіт, впд се фак  
аркврі de трівтф жп Сід, впд пітіе тóтъ Франца ера съ  
респльтескъ вп о король пе Мжптвіторв съл, еакъ къ  
пніва скоте пе Шірапдін ла maidan, ші пе сплве, вп Касайан,  
каре а zic, кпкъ фъръ 2 Дек. Франца ар фі фост пердѣтъ,

а тингіт ші доведеште ка чітате din квівітеле фостілор  
ministrі ai лаі Льдовікъ Наполеон, квікъ Франца п'я  
авт треввіндъ de тжптвіре. Се жпделефе, къ Шірапдін  
оз admonir de кътре поліці, ші жпкъ пептре адоабръ;  
Газета лаі асфел са жп агоніт, жпкъ ші волапартії съл  
пн падін амегіді de севсъдівіеа че а проджартіввілъста  
жп Піріс, жпкът се фъкъръ жп сіватріа міністеріа; ворве  
ка съ десмътте пе L. Наполеон дела къльторіа проіентатъ  
штіт фінд къ Сід вп Францеі тогд'акна а авт таі твлт  
алват револвіонар.

## НОВТЬЩІ DIBERSE.

Даіпъ штірі оффісіе саі дескіс еаръ жалев пептре тран-  
спортві de віті жп валев Хадегвілі пріп пасві „Порта де  
фер“ кътре Карапшевеш, че се фъкъ жп врта черері  
групідіарілор ротані впвідіані ші din темеів, къ а жпчетат  
вла de віті пе аколо.

Din контръ жп Шінка веke жп дістриктві Фъгъраш-  
лі, арътжнідівсе о воль жптре віті (diaper, зрдінаре), са  
търціпіт жптревіре вітелор жптре хотарві локвілі ачелвіа.

— Жп декбрвіл веіе ачеаشتіа а світ пнгервіл бспе-  
гілор de впіл ла апеле мініерале din Еліопатак ла 700 пер-  
сонае. —

— Авеа есте септьмажні жп каре жарпале din Пешта  
съ пе адкъ кътє о пнблікъдівіе фіе, десоре врвіо ло-  
трв сеівгаш есекват сеів пріп пнвів сеів пріп штрпнг.  
Треввіе съ таі ренедіт одатъ жп кврс de doi ani: кътъ  
осеірі есте жптре стареа торалітъді din Багаріа ші din  
Трансілванія. Жп патрія пнтрь жп 3 апі пе се есектаръ  
пріп морте атъді кріміналі, къді саі есекват жп Багаріа  
къ Войводина жп треі септьмажні. — Ла Пешта жп 6.  
Септ. а. б. таі фі осіндіт ші жпппшкіт впвіл Александр  
Ковач, отві de 25 апі жпсррат, пептре деселе ходіи ші  
пнстраре de арме опіре; еар жп 9. Септ. фі жпппшкіт  
Іосіф Ірасік, отві de 28 апі, тот жпсррат, торарів ші фост  
хопвед, пептре къ пнссесе фокврі.

— Жп 4. Септ. ла орашъл Бадаша. Гіармат дінтр'о-  
датъ се кассаръ тоді темврії мацістратвілі локаі, еар  
архіва ші тóте хъртіїле лі се севквістраръ ші се денвті  
о комісіоне жп контра лор. Некрмателе пнлвсопі дренте  
але оръшанілор асвіра мацістратвілі, кпкъ ші прада ве-  
нітврілор алодіале ай трас дпнъ сіні астфелів de тъсвръ  
пнтеробсъ ші впвіл.

Nr. 130 C. II.

## Провокаре.

Dia інтересъл ап. квр. ал. Фондліві Революї Ф. Р.,  
че віті а се жптревіл пе сама ажторіїді крещтерії ор-  
фелілор ротъпе але ч. р. тілідіи ші але гардістілор къ-  
зіді жп тімвіл револвілів пептре кредінга са кътре жп-  
ператвіл ші Августа Касъ Domnіtбре Австріакъ, се вор-  
жппърді треі ппргді жптре пнмітеле орфеліе таі сераче,  
жп жпделесвіл статтелор.

Соре скопъл ачеаста се таі провокъл атіселе орфеліе  
аші тріміті аічі ла Комітет доксінітеле de орфелінат са  
револвілі, жптріті de веро ажторітате пнблікъ ші къ-  
прінзітобре de влъста, локвілда ші ліпса жп каре се афълъ,  
ка се лі се погъ, пе кале сігвръ, тріміті ажторівіл пнтипдіос.

Пептре жпкіпцівраре de орі че впвіалъ, се адавде  
декірьпцівіеа Комітетвілі, пептре тогд'акна, квікъ ла жп-  
пътъшіраре din фондул ачеаста, атъсврат ка сівітвілі  
статтелор, пв се фаче пічі чеа таі тікъ деосевіре копфесіо-  
наль; де ачеа фетіделе ротъпе вкесіонате се адресеезе  
фъръ осеірі аічі ла Комітет, віде се ва лів жп прівіпдъ  
пнміті стареа ші препондерареа ліпсеі, преквт ші фреквен-  
таре сколеі ла асівпцівіеа ажторіблор.

Брашов, 4. Септемвр 1852.

Комітет віл

пріп

Зоіда Чвркъ, т. п. Секретаръ.

 **Жп тіографіа дівчесанъ din Сівів еші жп зіледе  
ачесте де сіві тваскъ: Календарів пе апвіl 1853.  
Апвіl ал доілв. Предвл впвіл есеппіларів тімвратѣ ші ле-  
гатѣ жп врошвръ вп вп 12 кр. вапі ввіл. Жп Брашовъ се  
афъл дінпревъл ка челалате кърді але тіографіеі пнміті  
denve соре впвіаре ла Domnul Navre a.**